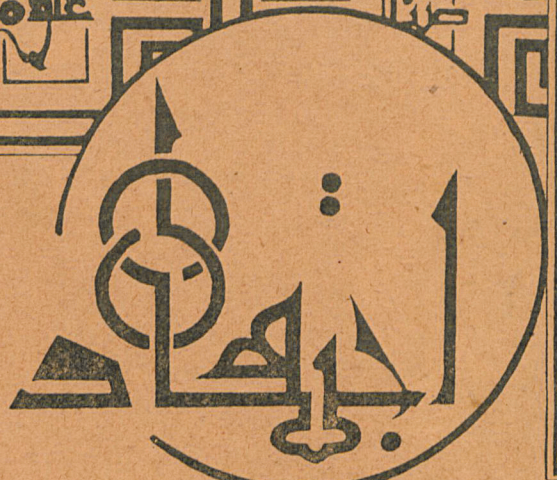




ایده بر دفعه تورکجه و فرانسزجه اولاراق نشر ایدیلیر

مجموعه عثمانیه واسلامیه در

مندرجات :

دوقتور عبدالله جودت

ع . ج .

قارلایل

مناسرتلی : بهاء الدین

۰ ۲

آلفیه ری

عقبه مسئله سنک عاقیق

روسیایه دائر

انقلاب میدانی

بیرلخن سیاسی

دهاء نه در

ادبیات

پوسته قوطومز

اخوت اسلامیه

مطبوعات جدیده

اهمیتی واردر . عضلات نه قدر حجمی اولورسه او
نسبتده قوتلی اولور . بعضاً، حتی يك چوق دفعه كو چوك
بر دماغك تظاهرات عقليه سی يك بويوك بر دماغككنندن
دها عالیدر .

توركه يته فك دماغی ۲۰۱۲ غرام ایكن اوزون
بویلو اولان فوسفولو عادتاً قدم ایدی : دماغی ۱۴۲۶
غرام آغرلغنده ایدی .

اوحالده بوظاهری تناقضه نه معنا ویرله بیلیر؟ كو چوك
بر دماغ قوجه بر دماغ قدر ، حتی اونندن دها زیاده
ماده سنجاییه عصبیه یی حائر اوله بیلیر .

ماده سنجاییه نك مساحه سطحیه سی بر چوخه فرض
ایده لم . بونی المزه آلوده بر طوب یایمق ایچون صیقار-
سهق طوب كو چولدیکی نسبتده بزده حاصل اولان بوكلوملر
و قیورملر زیاده له شوب درینله شیر . لکن طوب بويوك
اولسون كو چوك اولسون چوخه نك مساحه سطحیه سی
دكیشمه ز ،

ماده سنجاییه ده بویله در : چوق دفعه تعاریجك دها
صیق ودهادرین اولمه سندن دولانی ماده مذکوره كو چوك
بر تحفده دها بويوك بر تحفده كندن زیاده در .



ادبیات

مبحث

۱۲

هانکی مكافات لر ارباب قلم ی آك آرتذلیل ایدر .

حقیقت مبالغه دن بری اوملاقله برابر شوزمان سست
اعصابده مبالغه یه حمل ایدیله جك بر جدیت ایله كندیلری ده
بشر اولان محررلری ، شان اولمایان شان ی اضرار ایتمه مك
لازم کلیر کورونن دیگر مكافات لرك حلاوتندن محروم
ایتمك ایسته مم بومكافات لر ، هانکی مكافات لردو؟ اونلری
کیم ویره بیلیر ، کیم آلابیلیر . بونلری برقاچ کله ایله
سویله مك بانا کفایت ایدر .

شان دن ماعدا تلویث ایتمكسزین شانه منظم اولابیله جك
مكافات لری عادتاً عمومك نامنه اولاراق برمسند مشروع
صاحبی بعض رجال طرفندن کسب لیاقت ایدنلره توجیه
اولونان رتبه لره حصر ایدرم . لك حقیقی رتب نظریله باقدیغم
بورته لر برا داره جمهوریه ده يك آرتوجیه اولونور . چونكه
اقتدار منقسم ونقل وعزله تابع اولدیغندن مسند موقت
صاحبلی آره سنده ، یانلرنده اوطورماق ، حضورلرنده
شابقا چیقارماق ، سفره لرنده طعام ایتك ودها
بر چوق چوققلقلر شرف عدا ایدیله مك ایچون کافی درجه ده
یوكسك (خارجی بويوكلكی مراد ایدیورم) آدم لر هیچ
بولونماز . بوندن ماعدا جمهوریت لر ، حقلی اولاراق منافع
آتییه اشتراك ایله هر فردك شخصاً ایقای وظیفه ایتمه سی

ایسته دیکندن جمهوریت لرده، اکثریا محرر لره تنبل و بی سود بر صنف نظریله باقیلیر. شوراشی محقق در، که تاثیر اسارتله اخلاق ک فساد و غرامش بولون دینی بر حکومت مطلقه دن زیاده، ادبیات، ولایقیله مرعی الاجرا قوانین ک انسان لری دها ای قیلمش اولدینی جمهوریت لرده دها آز نافع کور و نور، بر تقدیر بد طالع اثری اولاراق کندیسنه احتیاج آز ضروری اولان یرده دها ای فیض بولور. بوندن استدلال اولونور که اگر جمهوریت لر ادبیات ی تشویق ایتک ایسته سیدی یالکز کندیلرینک متصرف اولدوقلری مراتب حقیقیه یی توجیه ایده بیلیر لر. دی. مثلا بر بند قانونی (سوفوقل) شهرک رؤسای محاکم ی یاننده موقع آلمق حقنی یا خود بو نوع دن باشقا بر امتیاز ویرسه ایدی بو رتبه بی نظیر، اکثریت عظیمه توجیهندن امتناع ایده بیلر جکی بر مملکتده اکثریت عظیمه طرفندن توجیه ایدیلمش اولدینی نسبتده نجیب و بویوک بر مکافات کور و نور دی. لاکن کندیسنه هیچ کیمسه نك برکة مخالفت تلفظ ایتدی و ایتیه جسارت ایده مه دیکی نك بر آدم بر نشانه تمیز. بحش ایدر سه بو بر اثر توجه اولایلیر، فقط هیچ بروقت بر رتبه، بر شرف اولاماز؛ چونکه هیچ بر مزیتی انبات ایتز و مزیت دن کاملاً متجرد اولان بر کیمسه ده اورتبه یی حتی اک عالی خصائله مالک اولان کیمسه دن دها قولای اولاراق استحصال ایده بیلیر بناء علیه بویله بر یایه فضیله قارش ی ارثکاب ایدیلمش بر حقارت دن باشقابرش ی دکل در. یالکز. جمهوریت لر محرر لری مکافات لاندیره بیلیر لر؛ حکمدار لر، اسیر لری توجهلره، رتبه لره غرق ایتک دن باشقابرش ی یاپاماز لر. بوجهتله بر جمهوریتده، بر محرر اهالی دن صدور ایدن شرافت لری قبول ایتسین؛ بو شرافت لر، بوئونور لر،

علی العموم جمعیته ایفا ایتدیکی خدمته و موجب اولدینی تلذذ روحانی به شهادت ایدر: بر حکمدار اونا لطف لر، توجه لر ارزان ایتسین، بو الطاف، بلکه محرر اک اکثریت عظیمه نك خوشنه کیتدیکنه دال اولایلیر، فقط عینی زمانده، ساخته قواعد حکمت ایل نك بر آده خدمت ایتیه چالیشاراق اکثریت عظیمه خیانت ایتدیکنی ده کوسته ریر. بو « پره نسپ » لری « چیچهرون » ه تطبیق ایدر نك، اونی یالکز محرر کیی نظراعتباره آلاچاق اولور، هم، یالکز. « قونسول » اولمای آرزو ایتش اولماسنه مؤاخذه جدیده بولونایلیرم. بو نكله برابر اوزمان بو منصبه وصول ایچون، نفسنه حرمتی آز ایتیه آزیاردیمی اولمایان و نتیجه سی آثارینه، شهرته، شانه ایراث مضرت ایده جک اولان نه اینترقه لر، نه دولاب لر، نه حیلر، نه استرحام لر استعمال ایتیه مجبور اولماش در. فقط بو مأموریت مشروعه یه مربوط حشمت و اهمیت، بو وظیفه یی ایفا امرنده « چیچهرون » ک کوستردیکی متانت نجیه زمان ک مشکلاتی نظر اعتباره آلینیر و کندیسنک حر اولاراق دوغمش و بناء علیه جمهوریت ک اعضای لازمه سندن بولونمش اولدینی و الحاصل بیکلرجه غوائل ارده سنده صمدانی ادبیات ی احیادن اصلا فارغ اولما یی دوشونولور سه هپ بو ملاحظات « چیچهرون » ی یالکز معذور کوستر مكله قالماز فقط شخصی حقنده قلوبه حرمت و حیرت ده علاوه ایدر. ظن ایدر م، که « چیچهرون » زماننده کی (روما) نك « قونسول » لکنه ادبیات واسطه سیله واصل اولماق یعنی، دها مقتدر، دها بویوک اولاراق زمان نك اون اولکاسندن دها کیش، دها نجیب بر ایمپراطور لنگ حاکم مشروعی بولونماق آرزوسی هر محرر ایچون عفو اولونایلیر. بویله بر حرص اونا

عفوایدیلمکه برابر شوراسی ده تسلیم اولونمالی در که
 بو « محرر - قونسول » ، صناعتنك كمال واکمالندن
 تبعادیدر وهر ذکای حکیمانه صاحبك نظرنده مقصد
 ادبیانه خیانت ایتمش نظریله کورولمك لازم کلیدی؛ قعر
 قلبنده کندیسنی مکمل محرر اولماق دن زیاده قونسول
 اولاراق داها بویوک بولاجاق وغیردن کلن بر صفت رسمیه بی
 کندیسندن کلن و کیمسه نك نه ویره بیله جکی نه استرداد
 ایده بیله جکی محرر لك صفت عالیسه نك فوقه قویاجاق
 بر آدم. یوزلرجه قونسول اولدینی حالد بویوک محرر لر
 بك آز و معدود اولدینی اونوتمش اولوردی. صناعتنك
 دیگر شیرك کانه سنه، سوز کوتورمز. فوقی اونوتماق کی
 منفرد و مجرمانه برنسیان دن دولای بو محرر کندیسنی
 ادبیانه غیر لایق قیلاردی.

بر جمهریتده حریصانه و یا مضر اولان هر امید ارباب
 قلم دن نزع اولوندینی کی بی بر حکومت مطلقه ده حرص جاه
 یا خود حرص ثروت ارباب قلمه نهی ایدیلینجه اونلر
 ایچون حقیقی شان دن صوکره موجب ذل اولمایان
 مکافات اولاراق، یالکمز، جمهریتلرده کی پاره سز رتبه لر
 قالیر. بالاتزام پاره سز، آیلیمسز رتبه لر دیورم ده
 مأموریت لر، منصب لر دیمه یورم چونکه بونلر رقبا ایله
 منازعه ایدیلیمکسزین استحصال ایدیله مز و موضوعی
 فضیلت اولمایان هر رقابت ادبیانه اجنبی اولان حیل
 واهتماماتک وجودینی استلزام ایدر و بنا برین حقیقی بر محرر ده
 غیر لایق در. برده انسان مطالعه لرینی ترك و یا اهل و یا خود
 فاصله یه اوغرا تماق سزین مأموریت لرک منصب لرک تعیین
 ایتدیکی وظائفی ایفا ایدمه مز. مسلیکنی ترك ایدن هر آدم
 هر شانه قارشى بی حس در. هیچ بر شانه لایق دکل در.
 شوراسی نظر دن دور طو توما مالی که آلهات الهام غرور لو-

در لر، کندیلرینی تقدیر و هر شیئه ترجیح اتمه ین کیمسه لر
 اصلا یو کسلتمزلر. آتیه نك، « سوقراط » ی هلاک ایتدیره
 جکته، رؤسای محاکم دن بری اولماق سزین (سوقراط) ه
 « اوخونت » لر آرد سنده بر مقام رسمی تخصیص ایتدیکنی
 کورمك نه محتشم. نه لطیف بر تمانا اولوردی. انکلتره
 دخی انتخاب ایدیلمه مش اولدو قلی و هیچ بروطفه
 کندیلرینی چاغیر مادیفی حالد محضامت ایچون معزز
 و، حر و مدنی بر ملتک سینه سنده پارلامایه لایق اشیا کی
 پارلامتوده، لوفه نك و (میلتون) ک لر لرینی تعیین ایدم ایدی
 ایش عینی مرکز ده اولوردی.

حقیقی شانه متفرع اولان ئونور لر، رتبه لر بونلر در،
 و، محرر لك هیچ برکونا آچالماق سزین آرزو و قبول
 ایده بیله جکلری ئونورلرده یالکمز بونلر در.

سابق العرض تعطفاته مائل الطافه خواهشکار اولان
 و ارباب ادب عنوانه آز لایق ارباب ادبک حکم دارلردن
 استحصال ایده بیله جکی دیگر مکافات لر حقنده غیر لایق
 قواعد بیان اتمه یه قرار ویره بیلسه ایدم، کندیلرینی
 حکم دارک شخصندن اوزاقلاشدیر اراق بر مقدار داها
 آزدلیل ایده جک اولان مکافات لره رجحانیت ویرمه لرینی
 توصیه ایدردم.

حکم دارلرک محرر لره ویره بیله جکلری بوتون
 بو مکافات لردن، بوتون بو ئونورلردن محرر لك، اک برنجی
 و اک بویوک اولاراق، آرزو ایدم بیله جکلری شی یازدیقلری
 و دوشوندو کلری شیرله حکم دارلرک مشغول اولمامالری،
 کندیلرینی نه تقدیر نه ده تقییح اتمه مه لری و الحاصل
 آثار قلیمه لرینی هیچ او قومامالری در. (*)

(*) فرانسه نك دور احیر شعرا سندن مرحوم «سته فان مالار
 Stéphane Mallarmé نك Aumone عنوانی بر منظومه دلبری
 واردر، بونك مصرع قبل الاخیری شودر:

مبحث

۱۳

ایکینچی کتابک خلاصه سی

آن دن اعتباراً بر قلم بوتون قوه طبعیه سی غائب ایدر.
بو حالده اگر موالات، محررایله حکمداری بیرلشدیر بر سه
حکمدار، داها زیاده کسب قوت ایدر، اگر بالعکس
طبیعتک و حقیقتک آرزوایتدیکی وجهله بری برندن آیری،
بری برینه خصم قالیرلر سه اک قوی، اک مددش
صاحب غلبه اوسا کن و ناقابل افساد محرر حق پرست
اولا جاق در. که بوشرفی مخاصمه ده دعوالرک، مقصدلرک،
اک مقدسی اوغرینه جهاد ایدرک مدافعه ایتدیکی مظلوم،
حقارت زده اسانیت مظهر مظفریت ایده جک در.

بو ایکینچی کتابده سردایتدیکم شیلرک جمله سندن.
اعتقادمه کوره، حقیقی ارباب ادبک حکمدارلر طرفندن
حمایه ایدیلیمه اصلا قائل اولما لاری لازم کلدیکی مستبان
اولمش در، زیرا ادبیاته، عینی زمانده هنر و شهرت نه جالب
خسار اولماق سزین، بو محررلردن هیچ برینک، بویله رحمایه
آلتنه کیردیکی اولماش در. عینی لیاقتده بولونوب ده
بری محمی دیکری غیر محمی اولان ایکی محرردن ایکینجی سینک
برنجیسی اوزهرینه پک چوق خصوصده فائق اولدیغنی
کوستردم ظن ایدرم. شو آنه قادار در میان ایتدیکم باشلیجه
دلائل یالکیز شویره نسبیده مندرج در اعتقادندهم:
« حکمدار و محرر، صنعت و طریفنک مقصدی، بونار
بری برینه مخالف و طبان طبانه ضد شیلر اولدیغندن، توتی
داها آز اولان طرفک زیان و اضمحلال نه میدان ویر مکسزین
حامی ایله محمی هیچ بر زمان بیرلشدیر یله مز. فی الحقیقه
بر محررک قلمی، آنده هیچ بر عصای شوکته، بر حکمدارک
آنده بولونان برسونکویه قابل قیاس اولمایا جاق درجه ده
داها زیاده تاب افکن، داها زیاده قورقونج، داها زیاده
وسیع التأثير بر سلاح اولابیلیر؛ لاکن شوراسی ده
دوغرودر، که صنعتده ماهر و دهاء نمون اولدیغنی قادارده
هیجان پرور، آتشی و حر اولان بر محرر طرفندن طو توملادینی

Je hais une autre aumône et veux que tu m'oublies

درکه، « دیکر هر صدقه بی رد و استحقاق ایدرم، ایسته دیکم بنی
اونوتماک در دیمک در. » مالارمه» نک ذاتاً موجودی آز اولان
اشعاری آره سنده لطف و بلندی جهتله مثلی اندر اولان بو
مصرع ایله (آلفیه ری) نک بو جمله اخیری آره سنده نه کوزل بر
قربت و توافق وار!

ع.ج.

پوسته قوطومز

روسیاده حاجی تورخان شهرنده اسماعیلوف شیر و انسکی
افندی یه:

اجتهادک بر سنه لک آبونه بدلی اولاراق مرسور ه
روبله بی آلدق واسمکزی ابونه دفترینه قید ایتدک.
[طونه] غزنه سنه آبونه قید ایتمه یورز مع هذا
نمونه اولاراق اداره خانه مزده موجود بر نسخه سنی
آرزو کز وجهله کونده ریورز. [طونه] ولغارستانک
روس جوق شهرنده چیقیور سنه لکی ۳۰ فراق، بازار
کونلری مستثنا هر کون انتشار ایدیور. مدیر مسئولی
محمد تقیش افندی راست اندیش، راست کو، راست
اطوار بر مسلمان اولما قله معروف در.

- اخوت اسلامیه -

قافقاسیاده کی مسلمان قارداشلر مزدن اخیراً طعمه
ظلم و فلاکت اولانلرک یتیم و طول قالان چو چوقلرینه